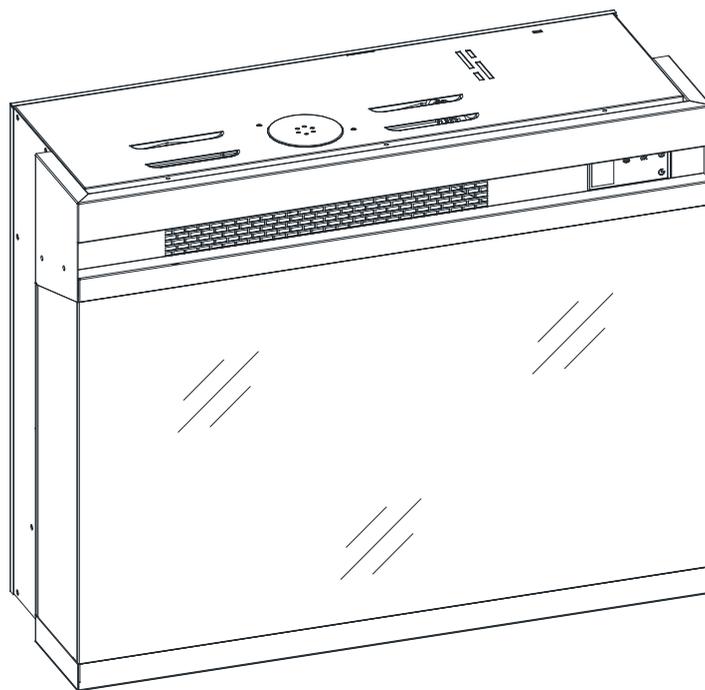


ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО КАМИНА



Внешний вид зависит от купленной модели

EAC

**МОДЕЛИ: EMPIRE 23
EMPIRE 36**

ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ ПОТРЕБИТЕЛЯ: ПОЖАЛУЙСТА, ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ И ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ДАННОГО ПРИБОРА. НЕСОБЛЮДЕНИЕ ЭТИХ ИНСТРУКЦИЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОРАЖЕНИЮ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ПОЖАРУ И/ИЛИ ТРАВМАМ И АННУЛИРУЕТ ГАРАНТИЮ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕСОБЛЮДЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ, СОДЕРЖАЩЕЙСЯ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОРАЖЕНИЮ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ВОЗГОРАНИЮ, ЧТО ПРЕДСТАВЛЯЕТ УГРОЗУ ЖИЗНИ, ТРАВМЫ ИЛИ МАТЕРИАЛЬНЫЙ УЩЕРБ.

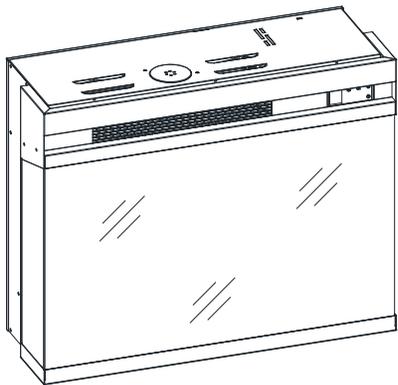
ДАННАЯ ИНСТРУКЦИЯ СОДЕРЖИТ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ ПО БЕЗОПАСНОСТИ. ПОЖАЛУЙСТА, ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ВАЖНО

- Пожалуйста, внимательно прочитайте всю инструкцию перед использованием данного прибора.
- Во время работы этот обогреватель нагревается. Во избежание ожогов не позволяйте голым поверхностям касаться горячих поверхностей. Не допускайте соприкосновения с горячими поверхностями легко-воспламеняемых материалов, таких как мебель, подушки, постельные принадлежности, бумага, одежда и шторы, держите их на расстоянии не менее 1 метра от передней части обогревателя, а также боковых и задней сторон.
- В некоторых случаях температура электрокамина может быть повышена, не закрывайте полностью или частично переднюю часть обогревателя.
- Убедитесь, что напряжение питания, указанное на заводской табличке, соответствует вашей электросети.
- **ВНИМАНИЕ! ЭТОТ ПРИБОР ДОЛЖЕН БЫТЬ ЗАЗЕМЛЕН!**
- **ВАЖНО:** При необходимости замены электрической вилки, имеющуюся вилку можно отрезать. Пожалуйста, тщательно утилизируйте вилку и следуйте инструкциям производителя при установке новой вилки. При необходимости можно использовать 15-амперную вилку.
- **ВНИМАНИЕ!** Если шнур питания поврежден, производитель, его сервисный агент или лицо с соответствующей квалификацией, должны заменить его во избежание возникновения опасной ситуации.
- Данный электрокамин предназначен только для обычного домашнего использования внутри помещений.
- Данный электрокамин не предназначен для использования в ваннах, прачечных и подобных закрытых помещениях. Никогда не размещайте обогреватель там, где он может упасть в ванну или другую емкость с водой.
- Не прокладывайте шнур под ковровым покрытием. Не закрывайте шнур коврами, ковриками и т.п. Располагайте шнур вдали от мест движения и в местах, где о него нельзя споткнуться.
- **НЕ** располагайте этот прибор на ковре с толстым ворсом.
- **ВНИМАНИЕ!** Во избежание перегрева не накрывайте обогреватель, данный электрокамин не предназначен к использованию в шкафах и подобных закрытых пространствах.
- **НЕ** размещайте одежду или предметы непосредственно перед обогревателем. Это может привести к перегреву или воспламенению предметов.
- **НЕ** располагайте и не устанавливайте непосредственно под розеткой.
- **ВНИМАНИЕ!** Прибор не должен использоваться детьми или лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также оставлять их без присмотра с работающим обогревателем.
- Для достижения реалистичного эффекта пламени и обеспечения эффективного обогрева в данном приборе используются вентиляторы. В связи с этим при нормальной работе прибора может возникать некоторый остаточный шум.
- Внутри обогревателя имеется термостат-ограничитель. Если внутренняя температура превышает допустимую норму, защитное устройство термостата отключает питание во избежание повреждения камина или возникновения пожара.
- Отключите все источники питания перед выполнением любых работ по чистке, обслуживанию или перемещению электрокамина.
- Следуйте инструкциям данного руководства при использовании электрокамина. Любое другое использование, не рекомендованное производителем, может привести к пожару, поражению электрическим током или травмам.
- Всегда вынимайте вилку из розетки, когда прибор не используется.

СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!

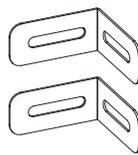
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ



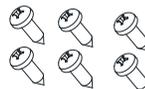
Электрокамин



Пульт Д/У



Металлические кронштейны



Шурупы 12 мм, 4 шт.



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО КАМИНА



Вашей выгоды и безопасности

МОДЕЛИ EMPIRE 23
EMPIRE 36

Информация о безопасности потребителя: пожалуйста, прочтите данную информацию перед установкой и эксплуатацией данного прибора. Несоблюдение этих инструкций может привести к повреждению электрическими токами, пожару или травмам и повреждению имущества.

Предупреждение: несоблюдение информации, содержащейся в данной информации, может привести к повреждению электрических систем или оборудования, что приведет к риску жизни, травмам или материальной утрате.

Данная инструкция содержит важные сведения по безопасности пользователя, прочтите и сохраните для последующего использования.

Инструкция

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: 220 В переменного тока 50 Гц

Мощность обогрева: 1800 Ватт

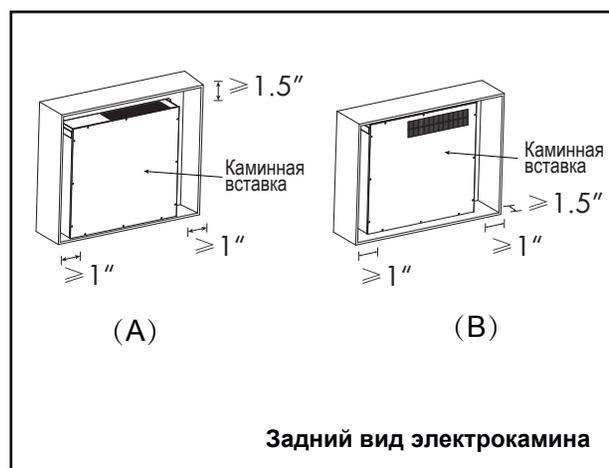
УСТАНОВКА

Расположите каминный портал рядом с конечным местом его установки. Убедитесь, что у вас есть доступ к задней части камина/портала, так как электрокамин будет устанавливаться сзади.

С помощью крестообразной отвертки извлеките винты и металлическое крепление на центральном отверстии. Затем аккуратно распакуйте электрокамин. Расположите прибор за камином так, чтобы его передняя часть была обращена к порталу. Поднимите прибор и аккуратно вставьте его в отверстие в камине. Убедитесь, что прибор расположен по центру относительно отверстия и стенок портала. Будьте осторожны при размещении и передвижении электрокамина, низ прибора может поцарапать отделку основания/портала камина. При помощи крестообразной отвертки и прилагаемых винтов установите на место монтажные кронштейны.

НЕ ЗАТЯГИВАЙТЕ СЛИШКОМ СИЛЬНО.

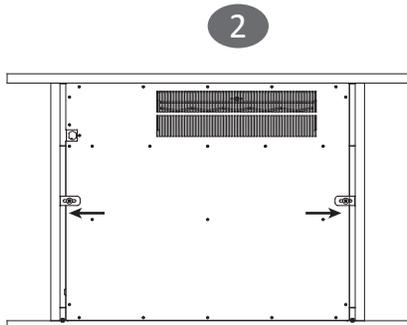
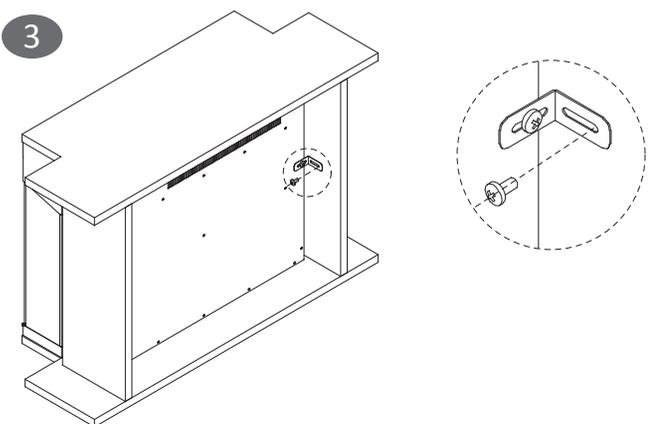
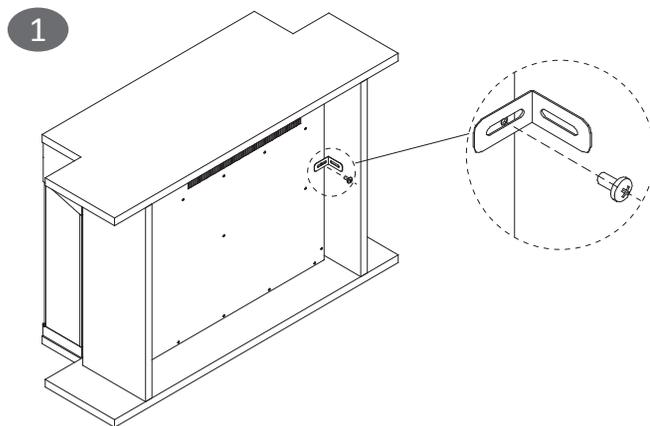
С помощью помощника осторожно поднимите готовое устройство и установите его его лицевой стороной наружу в окончательном месте которое вы выбрали для своего камина. Обязательно зафиксируйте электрический шнур, прежде чем поднимать или перемещать собранный камин. При выборе окончательного места, убедитесь, что у вас будет свободный доступ к заземленной электрической розетке.



1. Ослабьте два оцинкованных винта на задней стенке электрокамина. Совместите отверстия L-образного кронштейна с отверстиями на электрокамине и слегка закрутите винты.

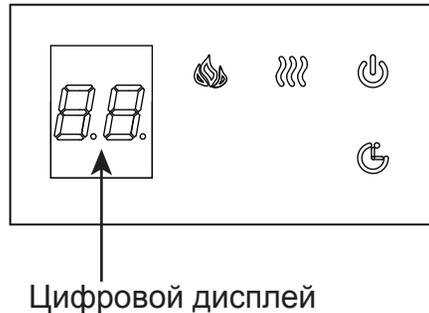
2. Передвиньте L-образные кронштейны так, чтобы они оказались на одном уровне с отверстиями на камине/портале.

3. Закрепите L-образные кронштейны на деревянном шкафу с помощью прилагаемых винтов. Затяните оцинкованные винты.



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

В правом верхнем углу электрокамина находится сенсорная панель управления. На этой панели расположены кнопки для управления электрическим камином. Чтобы управлять камином, коснитесь любой кнопки, чтобы включить панель управления. Кнопка питания начнет мигать, и загорятся другие кнопки. Однократное нажатие кнопки питания включит камин. Панель управления выключится через 10 секунд бездействия.



КНОПКА ПИТАНИЯ

Кнопка питания включает и выключает камин. Кнопка питания имеет встроенную функцию памяти, которая сохраняет состояние камина при выключении. За исключением таймера, камин будет перезапущен в предыдущем состоянии. Если камин отключить от основного источника питания, он потеряет память и перезапустится с настройками по умолчанию.

КНОПКА ПЛАМЕНИ

Кнопка пламени используется для включения пламени, изменения цвета пламени и выключения пламени. Можно переключаться между режимами: 3 цвета пламени (1-3), возможность чередования цветов (4) и выключенное состояние OFF(ВЫКЛ). Когда пламя находится в положении OFF(ВЫКЛ) и обогреватель включен, дрова электрокамина будут слегка подсвечены, чтобы показать, что обогреватель был включен.

Зажмите кнопку пламени на 5 секунд, чтобы включить или выключить звук горения пламени.

КНОПКА ПОДОГРЕВА

Кнопка подогрева используется для включения и выключения нагрева. Однократное нажатие на кнопку нагрева включает нагрев. Второе нажатие кнопки нагрева в течение 10 секунд выключит нагрев.

При выключении нагрева сначала перестанут работать кварцевые трубки, а через 60 секунд - вентилятор.

Когда нагрев включен, нажатие кнопки нагрева в течение 5 секунд приведет к изменению значения температуры.

Имеется 11 температурных установок: 27°C-ON - 18°C-19°C-20°C-21°C-22°C-23°C -24°C -25°C-26°C (82°F-ON - 64°F-66°F-68°F-70°F-72°F-74°F-76°F-78°F-80°F). ON означает, что кварцевые трубки продолжают работать.

ФУНКЦИЯ ИЗМЕНЕНИЯ ЕДИНИЦ ИЗМЕРЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ: Электрокамин имеет функцию изменения единиц измерения температуры по шкале Цельсия и Фаренгейта. Когда включен обогрев, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 5 секунд, дисплей текущей единицы измерения температуры мигнет 3 раза и преобразуется в другую единицу измерения температуры. Примечание: Эта функция не может быть установлена с помощью пульта дистанционного управления.

БЛОКИРОВКА И РАЗБЛОКИРОВКА ФУНКЦИИ ОБОГРЕВАТЕЛЯ: Нажмите и удерживайте кнопку подогрева в течение 10 секунд, при этом пламя замигает 6 раз, указывая на то, что функция обогревателя заблокирована. Чтобы разблокировать функцию нагревателя, снова нажмите и удерживайте кнопку нагревателя в течение 10 секунд, после чего пламя также мигнет 6 раз, указывая на то, что функция нагревателя разблокирована и восстановится исходное установленное состояние. Примечание: функцию обогрева нельзя заблокировать с помощью пульта дистанционного управления.

КНОПКА ТАЙМЕРА

Таймер имеет регулируемые настройки в диапазоне от 1 часа до 9 часов и состояние OFF(ВЫКЛ). Устанавливаемое время: 1h-2h-3h-4h-5h-6h-7h-8h-9h-OFF. Если цифровой дисплей включается и ничего не происходит в течение 10 секунд, цифровой дисплей автоматически выключится. После того как вы установили таймер и время истекло, все функции будут отключены и электрокамин перейдет в режим ожидания. В этом режиме необходимо прикоснуться к значку питания, чтобы перезапустить электрокамин.

ПУЛЬТ Д/У

Кнопка питания

Кнопка питания включает и выключает электрокамин.

Кнопка подогрева

Кнопка подогрева включает и выключает подогрев. Нажмите "+" и "-" для изменения температуры обогрева.

Кнопка пламени

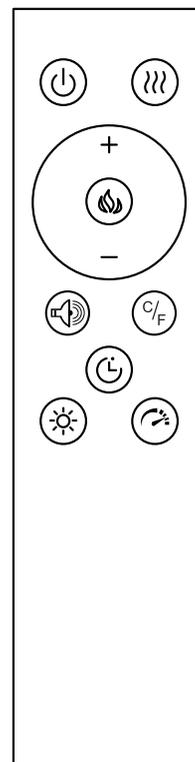
Кнопка пламени включает и выключает подсветку пламени. Нажмите "+" и "-" для изменения цвета пламени.

Кнопка звука

Кнопка звука включает и выключает звук потрескивания дров.

Кнопка единиц измерения

Кнопка единиц измерения изменяет текущее отображение температуры: Цельсии или Фаренгейт.



Кнопка таймера

Кнопка таймера включает и выключает таймер. Нажмите "+" и "-" для изменения времени таймера.

Кнопка яркости (Присутствует только на пульте Д/У)

Кнопка яркости изменяет яркость пламени и дров. Режимы: L5-L4-L3-L2-L1.

При режиме L5 подсветка в самом ярком состоянии.

При режиме L1 подсветка в самом тусклом состоянии.

Кнопка скорости пламени (Присутствует только на пульте Д/У)

Кнопка скорости пламени изменяет скорость движения пламени. Режимы: P5-P4-P3-P2-P1.

При режиме P5 скорость пламени в самом быстром состоянии.

При режиме P1 скорость пламени в самом медленном состоянии.

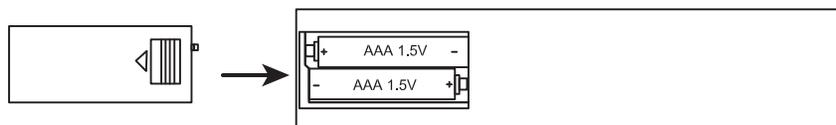
ЗАМЕНА БАТАРЕЕК В ПУЛЬТЕ УПРАВЛЕНИЯ

ПРИМЕЧАНИЕ:

Не смешивайте старые и новые батарейки.

Не смешивайте алкалиновые, стандартные (угольно-цинковые) или перезаряжаемые (никелевые, никелево-металлгидридные и т.д.) батарейки.

Не допускайте употребления батареек.



ВНИМАНИЕ:

Всегда приобретайте батареи правильного размера и марки, наиболее подходящие для предполагаемого использования.

Заменяйте все батареи комплекта одновременно.

Перед установкой батареи очистите контакты батареи, а также контакты устройства.

Убедитесь, что батареи установлены правильно с учетом полярности (+ и -).

Извлекайте батареи из оборудования, которое не будет использоваться в течение длительного времени.

Утилизируйте использованные батареи.



РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ В ХОЛОДНОМ КЛИМАТЕ:

При установке данного устройства на неизолированную наружную стену или отмокту необходимо обязательно утеплить наружные стены в соответствии с действующими нормами изоляции.

ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

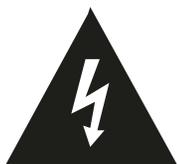
В стандартную комплектацию устройства входит трехжильный шнур длиной 1,8 метра, выходящий из задней части камина. Планируйте установку так, чтобы избежать использования удлинителя.

ЧИСТКА ОТДЕЛКИ

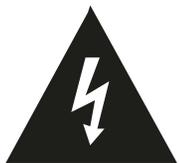
Для очистки металлической отделки используйте мягкую ткань, слегка смоченную средством на основе цитрусовых масел. НЕ используйте полироль для латуни или бытовые чистящие средства, так как они могут повредить металлическую отделку. Средства на основе цитрусовых масел можно приобрести в супермаркетах или хозяйственных магазинах.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Электромоторы, используемые в вентиляторе и блоке генератора пламени, предварительно смазаны для увеличения срока службы подшипников и не требуют дополнительной смазки. Однако рекомендуется периодически чистить/пылесосить блок вентилятора/нагревателя. Убедитесь, что устройство выключено и отключено от сети, когда вы чистите нагреватель камина.



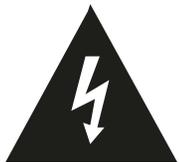
ВНИМАНИЕ: Перед началом работы убедитесь, что питание выключено. Любой ремонт электрических составляющих данного устройства должен выполняться лицензированным электриком в соответствии с государственными и местными нормами. При ремонте или замене любого электрического компонента или проводки необходимо соблюдать оригинальную схему прокладки проводов, мест крепления и цветовую маркировку.



ВНИМАНИЕ: Проводка электрических розеток должны соответствовать местным строительным нормам и правилам и для снижения риска возгорания, поражения электрическим током и возникновения травмоопасных ситуаций.



ВНИМАНИЕ: Не используйте этот камин, если был контакт с водой любой из его составляющих. Немедленно вызовите квалифицированного специалиста по обслуживанию для диагностики и замены поврежденных электрической составляющих.



ВНИМАНИЕ: Отключите питание перед выполнением любого технического обслуживания/очистки для снижения риска возгорания, поражения электрическим током или возникновения травмоопасных ситуаций.



ВНИМАНИЕ: Во время любого обслуживания данного прибора необходимо отключить питание прибора. Всегда помните о необходимости вынуть вилку из розетки.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Код ошибки	Причина неисправности	Решение
E1	Перегрев обогревателя	Свяжитесь с продавцом
E3	Обогреватель не работает	Вентиляционные отверстия могут быть загрязнены или засорены. Отключите питание, очистите вентиляционные отверстия от пыли и мусора. Подождите 5 минут, подключите питание и включите обогреватель. Если обогреватель по-прежнему не работает, свяжитесь с продавцом.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА 1 ГОД

Основная гарантия на электрический камин

Наш электрический камин не имеет производственных и материальных дефектов в течение одного года с даты покупки, при соблюдении следующих условий и ограничений.

1. анный электрический камин должен быть установлен и эксплуатироваться в соответствии с инструкциями по установке и эксплуатации, прилагаемыми к нему. Любой несанкционированный ремонт, изменение, умышленное неправильное обращение, повреждение или неправильное использование изделия аннулируют данную гарантию.
2. Данная гарантия не подлежит передаче и предоставляется первоначальному владельцу при условии, что покупка была произведена через авторизованного поставщика компании.
3. Гарантия ограничивается ремонтом или заменой деталей, признанных дефектными по материалу или качеству изготовления, при условии, что такая деталь(и) была(и) подвергнута(ы) нормальным условиям использования и обслуживания, после того как указанный дефект подтвержден инспекцией поставщика.
4. Поставщик может, по своему усмотрению, полностью выполнить все обязательства по данной гарантии путем возмещения оптовой цены дефектной детали (деталей).
5. Любые монтажные, трудовые, строительные, транспортные или другие сопутствующие расходы, возникающие дефектной детали (деталей), ремонт, замена или иное устранение дефекта, не покрываются настоящей гарантией и поставщик не берет на себя ответственность за них.
6. Владелец/пользователь принимает на себя все прочие риски, если таковые имеются, включая риск любых прямых, косвенных убытков или ущерба, возникающих в результате использования или невозможности использования изделия, за исключением случаев, предусмотренных законом.
7. Все другие гарантии - выраженные или подразумеваемые - в отношении продукта, его компонентов и аксессуаров, а также любые обязательства/обязанности со стороны производителя в явной форме включаются.
8. Поставщик не принимает на себя и не уполномочивает третьих лиц принимать от его имени какие-либо другие обязательства в отношении продажи данного продукта.
9. Гарантии, изложенные в настоящем документе, не распространяются на аксессуары сторонних производителей, используемые в связи с установкой данного изделия.

Гарантия недействительна в случае если:

- a. Камин длительное время находился в условиях сырости или повышенной влажности.
- b. Любые несанкционированные изменения, умышленное неправильное обращение, повреждение или неправильное использование изделия.
- c. У вас нет оригинального чека о покупке.

ЕСЛИ НЕОБХОДИМО ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:

Адрес сервисного центра: г. Москва, ул. Электродная д.2 стр.28 т.(499) 948 20 20

Убедитесь, что у вас есть товарный чек, место покупки и модель/серийный номер вашего продукта.

Сделано в Китае

Напечатано в Китае